

建議篇章——藝術形式舉隅

中國語文課程提供第一至第四學習階段「建議篇章」（文言經典部分），推薦適合學生程度的文言經典作品，作為閱讀輸入的核心部分。建議的文言經典作品包含豐富的文學、文化底蘊，學生透過熟讀精思，感受作品的語言文字和思想內容之美，掌握篇中文學、文化內涵，有助豐富語文積澱，培養品德情意和提升文化修養，也有助拓寬視野和胸襟。

這些作品之所以能稱為經典，因為它蘊含豐富的文化內涵，是中華文化的精粹部分。劉勰《文心雕龍·宗經篇》指出：「經也者，恆久之至道，不刊之鴻教也。」經典是既具典範和權威性，而且又是經久不衰的作品。這些經典雖是古人的作品，但仍然具有生命力。

再者，這些經典也大都是優秀的文學傑作。文學、音樂、舞蹈、繪畫、雕塑、戲劇、建築和電影合為「八大藝術」。簡單來說，藝術是由人所創作，以形象、聲音等方式表達概念，而且具有審美價值的事物。藝術領域內各個範疇的藝術形式雖然不同，但藝術的本質和精神是一致的，彼此之間也可以是相通的。

「藝文共韻」系列的構想就是建基於以上兩點：建議的文言經典作品都是有豐富且頑強生命力的，歷代至今，有不同藝術範疇的愛好者都以不同的藝術形式呈現這些作品的面貌，沒有間斷，而且異彩紛呈。

在教學上，我們希望推出的「藝文共韻」教師專業發展課程、短片和以下的「藝術形式舉隅」，能通過不同的視、聽效果，以多元化藝術形式呈現經典文學作品，藉以豐富教師和學生對建議篇章的感受和領會，得到一點藝術薰陶，提升審美情趣和能力，也增進對中國文藝和中華文化的認識。

「藝術形式舉隅」就中國語文課程建議的「文言經典篇章」（也包括中國文學課程的「指定作品（文言部分）」，列舉一些相關的藝術形式例子，供教師參考。這份資料只是舉隅性質，教師可因應個人興趣或就有認識的藝術形式，豐富內容。

藝術形式舉隅

建議篇章	藝術形式	參考資料			
		名稱	演繹	撰曲/編舞	出版資料
KS1_04_七步詩(曹植)	粵曲	歸藩承命・七步成詩	蓋鳴暉、吳美英		風行唱片1997
		七步成詩	羅家寶、彭熾權	蔡衍棻	
		七步成詩	關凱珊	鄭國江	粵劇合士上-梆黃篇(教育局)
	粵劇	洛神			
KS1_05_詠鵝(駱賓王)	粵曲	詠鵝	杜詠心	梁天雁	跨學科教材・古文新曲系列(2004粵曲小曲實驗教學計劃)桃花源粵劇工作舍
KS1_10_靜夜思(李白)	粵曲	靜夜思	李龍	廖漢和	跨學科教材・古文新曲系列(2004粵曲小曲實驗教學計劃)桃花源粵劇工作舍
	新曲	床前明月光	梅艷芳	作詞:李安修 作曲:陳富榮	1999年央視春節聯歡晚會
	舞蹈	床前明月光	中央民族大學		
KS2_04_鶼蚌相爭(戰國策)	粵曲	鶼蚌相爭	關凱珊、梁心怡	胡國賢	粵劇合士上-梆黃篇(教育局)
	兒童舞	鶼・蚌・魚	中國兒童藝術劇院	中國兒童藝術劇院	2018年作品
KS2_07_出塞(王昌齡)	粵曲	出塞	南鳳	陳業宏	跨學科教材・古文新曲系列(2004粵曲小曲實驗教學計劃)桃花源粵劇工作舍
KS2_08_送元二使安西(王維)	粵曲	渭城曲	李龍、陳詠儀	廖漢和	跨學科教材・古文新曲系列(2004粵曲小曲實驗教學計劃)桃花源粵劇工作舍
	崑曲(清唱)	陽關曲	王正來		【新定九宮大成南北詞宮譜譯註】曲牌試唱百利唱片2009
	書法		蘇文擢		
	古琴 (即興吟唱)	陽關	李祥霆		

建議篇章	藝術形式	參考資料			
		名稱	演繹	撰曲/編舞	出版資料
KS2_12_楓橋夜泊(張繼)	古琴	陽關三疊			明·楊倫輯《真傳正宗琴譜》
		陽關三疊	蘇思棣、郭茂基(琴) 蘇思棣(簫)、查阜西(彈唱)、龔一(琴)、 張靜嫻(歌)		
KS2_12_楓橋夜泊(張繼)	粵曲	楓橋夜泊	新劍郎	溫誌鵬	仙樂曲藝社
	書法	楓橋夜泊	俞樾		
	藝術歌曲	楓橋夜泊	廖昌永	作曲:黎英海	
	朗讀+故事+欣賞(微電影)	楓橋夜泊/夜泊楓江			唐詩三百首微電影(第6首)
KS3_03_愚公移山(列子)	粵曲	愚公移山	阮兆輝、關凱珊	胡國賢	粵劇合上-梆黃篇(教育局)
	搖滾歌曲	愚公移山(普通話)	江濤	作詞:韓永久 作曲:卞留念	中央電視台第三台(綜藝)
KS3_05_古詩十九首(佚名)	書法		張瑞圖		
	朗誦		殷巧兒(台詞)		中國語文教育組網頁
KS3_06_桃花源記(陶潛)	書法		歐陽詢、米芾、趙孟頫、八大山人、鄭燮、馮康侯		
KS3_08_木蘭詩(佚名)	粵曲	木蘭辭	鄭詠梅	陳業宏	跨學科教材·古文新曲系列(2004粵曲小曲實驗教學計劃)桃花源粵劇工作舍
		木蘭從軍	梁心怡	鄭國江	粵劇合上-梆黃篇(教育局)
		征衣換雲裳	梁耀安、何萍	阮眉	
	書法		米芾、毛澤東		
	朗誦		殷巧兒(台詞) 鄺龔子(吟誦)		中國語文教育組網頁
	舞蹈	木蘭歸(古典舞小品)	丁潔	陳維亞	北京舞蹈學院
		花木蘭(中國芭蕾舞劇)	遼寧芭蕾舞團	王勇、陳惠芳	
		花木蘭(舞劇)	香港舞蹈團	楊雲濤	香港舞蹈團
		花木蘭(少兒舞)			以吟誦為舞蹈配樂

建議篇章	藝術形式	參考資料			
		名稱	演繹	撰曲/編舞	出版資料
KS3_11a_燕詩(白居易)	豫劇歌曲	誰說女子不如男兒	彭麗媛(普通話)		
		豫劇《花木蘭》選段	小香玉		中央電視台第 11 台《快樂戲園》
	流行歌曲	花木蘭 (賦上新詞)	張茜(普通話)	詞：徐杰 曲：蔡華壘	
	動畫、電影	花木蘭			
KS3_11b_慈烏夜啼(白居易)	朗誦		殷巧兒(台詞) 招祥麒(吟誦)		中國語文教育組網頁
	粵曲	燕詩	黃綺雯	廖漢和	跨學科教材・古文新曲系列 (2004 粵曲小曲實驗教學計劃) 桃花源粵劇工作室
KS3_12_陋室銘(劉禹錫)	粵曲	慈烏夜啼	阮兆輝、關凱珊	胡國賢	粵劇合士上-梆黃篇(教育局)
	朗誦		溫紹武(台詞)		中國語文教育組網頁
KS3_13_虞美人(李煜)	書法		趙孟頫、董其昌、文徵明		
	朗誦		嚴力耕(台詞) 顏春芳(吟誦)		中國語文教育組網頁
	粵曲	陋室真趣		馬曼霞	粵曲創作心路：作品八首
KS3_15_愛蓮說(周敦頤)	粵曲	歸天	白慶賢、葉慧芬	溫誌鵬	慶齊製作室 2001
		虞美人	任劍輝		《李後主》電影插曲
		七夕離魂	陳笑風	蔡衍棻	風行唱片 1988
		七夕離魂	蓋鳴暉		風行唱片 2000
		南唐殘夢	李丹紅、鄭培英	羅文	
		問君能有幾多愁	龍貫天、甄秀儀	嚴觀發	
	流行歌曲	幾多愁	鄧麗君(普通話)		
		春花秋月	陳浩德		
	朗誦		殷巧兒(台詞) 董就雄(吟誦)		中國語文教育組網頁
	舞蹈	愛蓮說(古典舞獨舞)	邵俊婷	趙小剛	北京舞蹈學院
		荷花舞(民間舞群舞)		戴愛蓮	

建議篇章	藝術形式	參考資料			
		名稱	演繹	撰曲/編舞	出版資料
KS3_17 水調歌頭(蘇軾)	朗誦		顏春芳(台詞)		
	流行歌曲	朗誦	余敏生(台詞) 招祥麒(吟誦)		中國語文教育組 網頁
		水調歌頭	鄧麗君(普通話)		
		但願人長久	王菲(普通話)		
KS3_18_滿江紅(岳飛)	粵曲	水調歌頭	文千歲	阮眉	跨學科教材・古文新曲系列 (2004 粵曲小曲實驗教學計劃) 桃花源粵劇工作舍
	粵曲	滿江紅	洪海	鮑淑姪	跨學科教材・古文新曲系列(2004 粵曲小曲實驗教學計劃)桃花源粵劇工作舍
	古琴	精忠詞	蔡德允		蔡德允古琴藝術
	書法		岳飛、于右任、方召麌、黃苗子		
	朗誦		蔣治中(普通話)		中國語文教育組 網頁
	電影	滿江紅		張藝謀導演	
	舞蹈	精忠報國(古典舞舞劇)	鄭州歌舞劇院		
	流行歌曲	滿江紅	羅文		
	藝術歌曲	滿江紅(普通話)			
KS3_19_天淨沙・秋思 (馬致遠)	粵曲	天淨沙・秋思	陳詠儀	廖漢和	跨學科教材・古文新曲系列 (2004粵曲小曲實驗教學計劃) 桃花源粵劇工作舍
	崑曲	天淨沙・秋思	陳春苗		【新定九宮大成南北詞宮譜譯註】 曲牌試唱 百利唱片 2009
	簫	天淨沙	李祥霆		
	朗誦		招祥麒(台詞、吟誦)		中國語文教育組 網頁
KS4_01_國風・關雎	古琴	關雎	吳文光		中國古琴
	中樂	關雎			古韻・出土古樂器曲集

建議篇章	藝術形式	參考資料			
		名稱	演繹	撰曲/編舞	出版資料
		藝術歌曲	關雎	宋祖英(普通話)	
KS4_03_論仁、論孝、論君子(論語)	舞蹈	孔子・仁殤(古典舞舞劇)	中國歌劇舞劇院		
KS4_08_廉頗藺相如列傳(史記)	粵劇	連城璧	林家聲、尤聲普		
	京劇	將相和・負荊請罪			
	書法		黃庭堅		
KS4_09_出師表(諸葛亮)	朗誦		馮祿德(台詞) 李向昇(普通話)		中國語文教育組網頁
	書法		岳飛、趙孟頫、王寵、包世臣		
KS4_11_飲酒其五(陶潛)	書法		文徵明、董其昌		
	朗誦		董就雄(台詞) 蔣治中(普通話)		中國語文教育組網頁
KS4_14_岳陽樓記(范仲淹)	朗誦		馮祿德(台詞) 龔廣培(吟誦)		中國語文教育組網頁
	書法		趙孟頫、文徵明、祝允明、董其昌		
			陳用		香港藝術館
	歌曲		康輝、撒貝寧、朱廣權、尼格買提合唱		中央電視台《經典詠流傳》
KS4_16b_月下獨酌(李白)	南音	李白醉酒	文千歲	林川	樂韻唱片 1992
	粵劇	李白・月下獨酌	尤聲普		《尤聲普粵劇傳藝錄》
	書法		呂媞		香港藝術館
	舞蹈	月下獨酌(古典舞小品)	北京舞蹈學院	張軍	中央電視台(第三台)《舞蹈世界》
KS4_17a_念奴嬌(蘇軾)	粵曲	赤壁懷古	梁漢威	蔡衍棻	風行唱片 2003
	崑曲	念奴嬌	王正來		【新定九宮大成南北詞宮譜譯註】曲牌試唱 百利唱片 2009
	藝術歌曲	大江東去	主唱：陳晨 鋼琴：傅嘉聰	青主	教育局藝術教育組網頁
	朗誦		余敏生(台詞) 殷巧兒(台詞) 蔣治中(普通話)		中國語文教育組網頁
	書法		蘇軾、許菊初、曾榮光		香港藝術館

建議篇章	藝術形式	參考資料			
		名稱	演繹	撰曲/編舞	出版資料
KS4_17b_聲聲慢(李清照)	粵曲	聲聲慢	梁漢威、張琴思	方文正	風行唱片 2005
	南音	李清照	梁少芯	林川	樂韻唱片 1992
	朗誦		殷巧兒(台詞) 全玉莉(普通話)		中國語文教育組 網頁
	中樂伴唱	聲聲慢	汪明荃		香港中樂團
KS4_17c_青玉案·元夕(辛棄疾)	歌曲		郁可唯		
			陳彼得		中央電視台《經典 詠流傳》
	中樂伴唱	青玉案	汪明荃		香港中樂團
KS4_18a_四塊玉·閒適(關漢卿)	粵曲	四塊玉·閒適	羅品超	梁天雁	跨學科教材·古 文新曲系列 (2004 粵曲小曲 實驗教學計劃) 桃花源粵劇工作 舍
	朗誦		董就雄(台詞) 李虹(普通話)		中國語文教育組 網頁
Lit_08_短歌行(曹操)	粵曲	橫槊賦詩	新劍郎	蔡衍棻	漢風新編粵曲演 唱歷代文學家故 事選曲1994
	京劇	曹操之橫槊賦詩	袁世海		天津市文化藝術 音像出版社
	朗誦		郭思豪(台詞) 蔣治中(普通話)		《積學與涵泳— 中學古詩文誦讀 材料選編》
	書法	行楷書曹操短歌行	謝雲		香港藝術館
Lit_09_歸去來辭(並序) (陶潛)	粵曲	陶潛歸去來辭	林錦堂	廖玉鳳	林錦堂 2004
	古琴	歸去來辭	蘇思棣、楊葆元、陳 雯(彈唱)		
	朗誦		嚴力耕(台詞) 鄺龔子(吟誦) 李鵬(普通話)		《積學與涵泳— 中學古詩文誦讀 材料選編》
	繪畫		陸探微、李公麟、趙 孟頫、仇英		
	書法		蘇軾、趙孟頫		
			何幼惠		當代書法家真跡 (2014年)

建議篇章	藝術形式	參考資料			
		名稱	演繹	撰曲/編舞	出版資料
Lit_10_將進酒(李白)	南音	李白醉酒	文千歲	林川	樂韻唱片 1992
	朗誦	將進酒	馮祿德(台詞) 董就雄(吟誦) 蔣治中(普通話)		《積學與涵泳—中學古詩文誦讀材料選編》
	舞蹈	李白・將進酒(古典舞 舞劇)(以朗誦為配樂)	中國歌劇舞劇院		
		李白・酒仙(舞劇)	中國歌劇舞劇院		
	書法	草書李白「將進酒」	陳文岩		香港藝術館
Lit_13_醉翁亭記(歐陽修)	短片(朗誦+介紹+水墨動畫)	文人雅趣(介紹將進酒，以及酒文化)			中國東方衛視官方頻道 China DragonTV Official
	古琴	醉翁吟/操	蘇思棣		
	朗誦		馬漪華(台詞) 龔廣培(吟誦) 蔣治中(普通話)		《積學與涵泳—中學古詩文誦讀材料選編》
Lit_14_前赤壁賦(蘇軾)	粵曲	赤壁懷古	梁漢威	蔡衍棻	風行唱片 2003
	古琴	前赤壁賦			明・楊倫輯《真傳正宗琴譜》
	書法		蘇軾、趙孟頫、文徵明、王渙、徐渭		
	朗誦		嚴力耕(台詞) 招祥麒(吟誦) 錢芳(普通話)		《積學與涵泳—中學古詩文誦讀材料選編》
Lit_17_雙調・夜行船(秋思)(馬致遠)	崑曲	夜行船套曲	趙堅		【新定九宮大成南北詞宮譜譯註】曲牌試唱百利唱片 2009
	簫	夜行船	李祥霆		
Lit_18_法場(《竇娥冤》第三折)(關漢卿)	粵曲	六月飛霜	文千歲、李寶瑩	蘇翁	風行唱片 1990
	戲曲舞蹈	越劇《竇娥冤》選段表演	黃玉潔		中央電視台第 11 台《快樂戲園》
Lit_21_接外孫賈母惜孤女(曹雪芹)	上海越劇	紅樓夢(黛玉進府一節)	徐玉蘭、王文娟	徐進編劇 岑範導演	中國唱片上海公司
	粵劇	紅樓夢(黛玉進府一節)			